



Tisztelt polgármester úr!

Amsterdam 2010. 10. 01.

Referenciaszám: 2010-0006

Megállapítottuk, hogy Sarmaságon nincsenek magyar nyelvű feliratok (lásd 1, 2 és 3 képeket).

- figyelembe véve, hogy a hatályban lévő 2001-es törvény kötelezi a magyar feliratok és a magyar nyelv használatát olyan közigazgatási egységekben, ahol a lakosság részaránya meghaladta a 20 %-ot, (4 és 5 pont)

- figyelembe véve, hogy az 1996-os temesvári román-magyar alapszerződés szerint és/vagy az európai Regionális nyelvek Kartája szerint, és/vagy az 1995-ös kisebbségek védelméről szóló strasbourgi egyezmény szerint, és/vagy az európai szokásjog szerint, és/vagy a Románia Alkotmányában foglaltak szerint egyaránt kötelező a magyar nyelv használata a szóban forgó közigazgatási egységekben,

- figyelembe véve, hogy Románia nem-románjok lakossága 1989-ig erőszakos asszimiláció alanya volt, és Romániának a magyar, zsidó és német lakosságának az aránytalan csökkenése nagy részben erőszakos és emberi méltóság elleni cselekményeknek az egyenes következménye,

- figyelembe véve, hogy az Európai Unióban, az egyes tagországokban az etnikai alapon történő diszkrimináció nem az adott ország belügye, hanem minden európai állampolgár ügye,

Arra kérjük polgármester Urat, hogy gondoskodjon a 2001-es számú törvény (többek között) betartásáról, és helyezzen el magyar nyelvű táblákat, valamint gondoskodjon arról, hogy minden tájékoztató információ magyar nyelven is elérhető legyen.

Romániában több település található, ahol a 215/2001-es számú törvényt helyesen alkalmazzák.

Tisztelettel,

Drs. G. Landman

Pénztáros



1.HELYSÉGNÉVTÁBLÁK



NINCS KÍRVA MAGYARUL



2.



3



### 3.ÁLLOMAS



4

Sajnos ez az egyetlen hely ahol betartják a közigazgatási törvényeket. Ráadásul a CFR állomása nem tartozik a polgármesteri hatásköre alá.



#### 4. ROMÁNIA KÖZIGAZGATÁSI TÖRVÉNYE

ROMÁNIA HIVATALOS KÖZLÖNYE, I. RÉSZ, 46/2007. szám.

Ú J R A K Ö Z Z É T É T E L

215/2001. számú T Ö R V É N Y

a helyi közigazgatásról

76. cikk. – (1) A polgárok és a helyi közigazgatási hatóságok közötti kapcsolatokban a román nyelv használandó.

**(2) Azokban a területi-közigazgatási egységekben, amelyekben a lakosság több mint 20**

**százaléka valamely nemzeti kisebbséghez tartozik, az illető személyek akár élőszóban, akár írásban anyanyelvükön is fordulhatnak a helyi közigazgatási hatóságokhoz, a szakapparátushoz és a helyi tanács alárendelt szervezeteihez, válaszra pedig román nyelven és anyanyelvükön egyaránt jogosultak.**

(3) A (2) bekezdésben említett feltételek között a közönségkapcsolati feladatokkal kapcsolatos

tisztségekbe az illető kisebbséghez tartozó állampolgárok anyanyelvét ismerő személyek is besorolandók.

(4) A helyi közigazgatási hatóságoknak biztosítaniuk kell a helységek és a fennhatóságuk alatt levő

közüntézmények nevének, valamint a közérdekű hirdetéseknek az illető kisebbséghez tartozó állampolgárok anyanyelvén való feliratozását illetve kifüggesztését is, a (2) bekezdésben előírt feltételek között.

Forrás : A MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI KIVONATOS FORDÍTÁSA

<http://www.monitoruloficial.ro>



## 5. HIVATALOS HATÁROZAT A MAGYAR AJKÚ, TEHÁT 20 %

### FÖLÖTTI MAGYAR TELEPÜLÉSEKRŐL.

*Guvernul României Hotărârea 1415 din 6 decembrie 2002 (Hotărârea 1415/2002) pentru modificarea unor anexe la Normele de aplicare a dispozițiilor privitoare la dreptul cetățenilor aparținând unei minorități naționale de a folosi limba maternă în administrația publică locală, cuprinse în Legea administrației publice locale nr. 215/2001, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.206/2001 Publicat în [Monitorul Oficial 936 din 20 decembrie 2002](#) (M. Of. 936/2002)*

ANEXA Nr. 1/19  
la norme

#### JUDETUL SALAJ

Nr. Crt.	Unitatea administrativ-teritoriala	- sat component - sat apartinator - localitate componenta	Mod de inscripționare în limba maternă
0	1	2	3
1.	Zalau	1. Zalau	1. Zilah
2.	Cehu Silvaniei	1. Cehu Silvaniei 2. Ulciug	1. Szilagyecseh 2. Volcsok
3.	Simleu Silvaniei	1. Simleu Silvaniei	1. Szilagysomlyo
4.	Almasu	1. Almasu 2. Babiu 3. Jebucu 4. Petrinzel S. Sfaras 6. Stana	1. Varalmas 2. Babony 3. Zsobok 4. Kispetri 5. Farnas 6. Sztana
5.	Benesat	1. Biusa	1. Boshaza
6.	Bocsa	1. Borla	1. Szilagyballa
7.	Camar	1. Camar	1. Kemer
8.	Carastelec	1. Carastelec	1. Karasztelek
9.	Coseiu	1. Coseiu 2. Archid	1. Kusaly 2. Szilagykerked
10.	Crasna	1. Crasna 2. Ratin	1. Kraszna 2. Raton
11.	Criseni	1. Cristur-Criseni 2. Garceiu	1. Szilagyfokeresztur 2. Szilagygorcson
12.	Cuzaplace	1. Cuzaplace 2. Petrindu	1. Kozepalak 2. Nagypetri
13.	Dobrin	1. Doba 2. Naimon 3. Sancraiu Silvaniei 4. Verveghiu	1. Nagydoba 2. Nagymon 3. Szilagyszentkiraly 4. Vervolgy
14.	Fildu de Jos	1. Tetisu	1. Ketesd
15.	Hereclean	1. Diosod 2. Guruslau 3. Panic	1. Diosad 2. Magyargoroszlo 3. Szilagypanit
16.	Horo atu Crasnei	1. Horoatu Crasnei	1. Krasznahorvat
17.	Ip	1. Ip 2. Zauan	1. Ipp 2. Szilagyzoovany
18.	Maeriste	1. Uileacu Simleului	1. Somlyoujyak
19.	Marca	1. Lesmir	1. Lecsmer
20.	Mesesenii de Jos	1. Mesesenii de Jos 2. Aghires	1. Magyarkecel 2. Egrespatak
21.	Nusfalau	1. Nusfalau 2. Bilghez	1. Szilagynagyfalu 2. Burgezd



	3. Boghis	3. Szilagybagos
	4. Bozies	4. Szilagyborzas
22. Pericei	1. Pericei	1. Szilagypercse
23. Plopis	1. Fagetu	1. Gemelcicka
24. Salatig	1. Salatig	1. Szilagyszeg
	2. Deja	2. Deshaza
	3. Mineu	3. Menyo
25. Samsud	1. Samsud	1. Szilagysamson
	2. Valea Pomilor	2. Mocsolya
<b>26. Sarmasag</b>	<b>1. Sarmasag</b>	<b>1. Sarmasag</b>
	2. Ilisua	2. Selymesilosva
	3. Lompirt	3. Szilagylopert
	4. Poiana Magura	4. Magurahegy
	5. Tarmure	5. Erdotanya
27. Varsolt	1. Varsolt	1. Varsolc
	2. Recea	2. Krasznarecse
-----		